

„Halt! Zurück! Zurück!“

Esesáci s napriahnutými zbraňami ich hnali späť. Podaktorí sa pokúsili ujsť na opačnú stranu, ale aj tam narazili na hradbu Nemcov. Potom sa vzdali nádeje.

Marta s Karolom sa skryli v hustej vrbine pri potôčiku, s malou nádejou, že hrôzu prežijú. Mali šťastie, Nemci ich nenašli. Niekoľko ráz prebehli okolo nich psiská, ale ich nevyňuchali, boli príliš zamestnané vzrušujúcimi udalosťami.

Šťastie? Šťastie mali? Strašné je šťastie triasť sa po celý deň o svoj život a bezmocne hľadiť na príšerné divadlo. Karol sa za také šťastie poďakoval výstrelom do úst. Marta ho tiež sotva prežije. Videli všetko...

Videli, ako nemecké čistokrvné vlčiaky, špeciálne vycvičené v polovačke na ľudí, vrhli sa na ploštinských bastardov, ako ich trhali na kusy. Videli, ako Andelin Dunčo prehrýzol nemeckému vlčiakovi hrdlo. Keď sa vrhol na druhého, pomohol vlčiakovi v tiesni jeho pán, odpravil Dunča výstrelom, ktorý Nemci odborné nazývajú „genickschuss“.

Esesáci štvli psov na psov, rehotali sa, ako ich „čistokrvné“ beštie likvidujú ploštinských psíkov jedného za druhým. Bol to nerovný boj, ktorý bol predzvesťou nastávajúcich udalostí. Po zábave so psami vymysleli si Nemci inú zábavku. Objavili kuríny, vyhnali z nich sliepky, strieľali ich, sťažka poletujúce, z pištoľí. Potom prišiel rad na prasce zdívené strachom, v divjej honbe ich chytali po celom priestranstve. Nakoniec vyviedli kravy z maštali. Ľudí si nevšímali.

Ľudia stáli v prestrašenom hľúčku a triasli sa očakávajúc, čo príde. Nemci budú vyslúchať, biť. Ale Nemci ani nevyslúchali, nebili, veď tu boli tí dvaja, vodili vysokého esesáckeho veliteľa od domu do domu a ukazovali:

„Tu... aj tu spávali... aj tu...“

Pravdaže, partizáni spávali vo všetkých domoch na Ploštine. Načo vypočúvať?

Potom dovedol nemecký veliteľ Baťu a Machů pred hľúčkou ľudí.

„Ktorý?“

„Ten...“

Nemec kývol staríkovi Zíchovi, aby vystúpil.

„Tento...“

Tatáreka museli odtrhnúť od hľúčku kopancami, násilím.

„Tamten vzadu...“

Machů vystúpil prv, kým ho vyzvali.

„Tento...“

„Ja nie! Ja nie! Ja som nebýval na Ploštine! Ja som si len vyšiel do poľa obzrieť, či sa dá siať...“ bránil sa ustrašene roľník.

„Je to pravda?“ opýtal sa nemecký veliteľ.

Ploštinskí chlapi prikývli.

„Videli ste ho s partizánmi?“

Tí dvaja prikývli. Videli.

napriahnutý (kniž.)  
– nekiszegezett

hradba  
– lit. fal, sorfal

vrbina  
– fűzes

bastard  
– keverék

v tiesni  
– szorult helyzetben

odpraviť koho (hovor.)  
– megöl, eltesz láb alól,  
„elintéz“ vkít

„genickschuss“  
– tarkótövés

predzvesť  
– előjel

kurín  
– tyúkól

hľúčkou  
– csoport

vyslúchať  
– kihallgat, vallat